



MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY
Ministère des Services au public et aux entreprises

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays : **Canada**

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé par

3. acting in the capacity of / agissant en
qualité de **Notary Public**

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du
sceau / timbre de **Notary Public**

Certified
Attesté

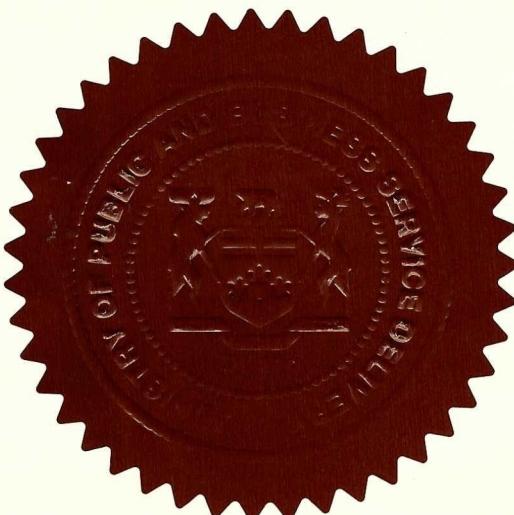
5. at / à **Toronto, Ontario**

6. the / le **2025-12-08**

7. by / par **Manager Official Documents Services**

8. N° / sous n° **ON-25**

9. Seal / stamp / Sceau / timbre : **10. Signature / Signature :**



- This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
- This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
- If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter une légalisation par un consulat du pays de destination.
- To verify the issuance of this Apostille, see [\[www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/\]](http://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/). Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [\[https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/\]](http://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/)

AFFIDAVIT

I, [REDACTED], translator in the City of Toronto, Province of Ontario, make oath and say:

1. I am fluent in both Chinese and English.
2. I have translated the annexed document and carefully compared the translation from English into Chinese with regard to the following document:
Confirmation of Permanent Residence
3. The said translation is, to the best of my knowledge and ability, the complete and correct translation of said document.

SWORN before me at the City of Toronto
In the Regional Municipality of Metropolitan)
Toronto)

This 7th day of Dec, 2005)

A Notary Public in and for the)
Province of Ontario)

J
B
T
A

Public
3R 529



仅限总部使用	供条形码使用
--------	--------

		永久居留权确认函	客户 ID:	
		补充 ##	文件号:	
姓氏:	二	名字:	姓名标志:	
出生日期:	5	出生地点: 湖北	出生国家: 中国	
性别:	1	婚姻状态: 2	国籍: 中国	
护照号码:	1	有效期:	旅行证件颁发国:	
家庭状态:	2	身高: M	眼睛颜色: 棕色	
14. 随行家庭成员:		16 妻子		
除了这里列出的, 你还有其他受赡养的家属吗?				
15. 全名 地址 和需要资助者的亲属关系				
		16. 9914000		
		17. 301		
18. 无				
目的地: 7190				
我证明上述声明真实、正确:				
[签名]				
日期: 2013-11-27				
19. SW1	23.	28. 1	32. 2013-05-14	37.
20.	24. 1	29. F	33. 2013-12-31	38.
21. 03	25. 202	30.	34. € ;	
22. 16	26.	31. 2013-12-31	36.	
41. 承运人/航班号:		45. 成为永久居民时间: 2013-11-27		
42. 携带款项:		46. 成为永久居民地点: 温哥华		
47. 移民官签名: [签名]		39. 备注:		
43. 条件: 00				
我理解这些条件:				
不适用于旅行				

这个表格是由公民和移民部长设立-该文件是加拿大政府的财产。



HEADQUARTERS USE ONLY - RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION CENTRALE

BAR CODE USE ONLY - RÉSERVÉ AU CODE-BARRE

REPLACEMENT: NO

CONFIRMATION OF PERMANENT RESIDENCE

CLIENT ID:
DOC NO:NAME: JOHN BAPTISTE
DATE OF BIRTH: 20/01/1970
SEX: M
PASSPORT NO: 1234567890
FAMILY NAME: BAPTISTE
11. A
120,NAME: JOHN BAPTISTE
DATE OF BIRTH: 20/01/1970
MARITAL STATUS: MARRIED
VALID UNTIL: 20/01/2010NAME: JOHN BAPTISTE
COUNTRY OF BIRTH: CANADA
CITIZEN OF: CANADA
ENTRY OF ISS OF TRAVEL DOC: 110
EYE COLOUR: BROWNHAVE YOU ANY DEPENDENTS OTHER THAN THOSE LISTED HERE?
15. FULL NAME, ADDRESS AND RELATIONSHIP OF PERSON NAMED TO ASSIST:EDMONTON
AB

NAME: JOHN BAPTISTE

16. I CERTIFY THAT THE ABOVE STATEMENTS ARE TRUE AND CORRECT:

18. SSI: 28. 1
19. 29. 29. 1
20. 30. 30. 1
21. 03. 31. 03
22. 16. 32. 1633. 31/MAY/2013
32. 31/DEC/2013
34. 0155
35. 16.

41. CARRIER/FLIGHT NO:

45. BECOME P.R. ON:

42. MONEY IN POSSESSION:

46. BECOME P.R. ON:

47. SIGNATURE OF IMM. OFFICER:

48. REMARKS:

43. CONDITIONS: 00

I UNDERSTAND THESE CONDITIONS:

NOT VALID FOR TRAVEL
NON VALIDE POUR VOYAGER

John BAPTISTE

I certify that this is a true copy
 of the original document
 Date: 7th day of Dec, 2025

THIS FORM HAS BEEN ESTABLISHED BY THE MINISTER OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF THE GOVERNMENT OF CANADA
 FORMULAIRE ÉTABLI PAR LE MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION - LE PRÉSENT DOCUMENT EST LA PROPRIÉTÉ DU GOUVERNEMENT DU CANADA